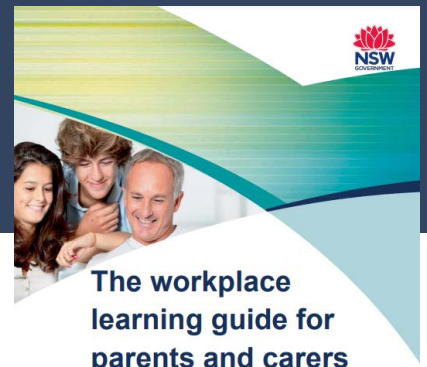


ワークプレイス・ラーニング (職場研修) 保護者の皆さまへのお知らせ

Workplace Learning Information for Parents and Carers



Your guide to workplace learning programs provided for students from NSW public schools and those undertaking HSC courses with External VET (EVET) providers

Japanese

ワークプレイス・ラーニング (職場研修) のプログラムを成功させるためには、保護者の役割が非常に重要です。家庭でサポートすることにより保護者は、生徒が職場での経験を十分に生かして、自身の将来について決断することを助けることができます。

Workplace Learning (ワークプレイス・ラーニング)

ワークプレイス・ラーニング (職場研修) プログラムは、NSW州セカンダリー・スクール (中等学校) のカリキュラムの一環として行われています。このプログラムにより、生徒は特定の職場に一定期間通うことができます。こうした体験は通常の授業で得た知識を補い、実践的な技能の開発を助け、進路・職業の選択をサポートします。当プログラムでは、賃金および報酬等の支払いは一切行われません。

ワークプレイス・ラーニングがもたらす利益

ワークプレイス・ラーニングは、以下の様々な面で生徒を支援します。

- ・ コミュニケーションやチームワークなど、職場における一般的な技能の開発
- ・ 生徒の Vocational Education and Training (職業教育訓練 – 略称“VET”) コースとも関連した、職業上の特殊技能の開発
- ・ 適切な情報を得て、納得したうえで科目選択や、卒業後の進路・職業の選択を行うことができる (インフォームド・デシジョン)

ワークプレイス・ラーニング・プログラム

ワーク・エクスペリエンス (職場体験) は、通常 Year 9 または Year 10 で実施されますが、いくつかの職場では Year 11 および Year 12 に行われる場合もあります。このプログラムにより、生徒たちは一般的な「仕事の世界」を体験し、将来のキャリアの選択および開発に生かすことができます。現場では、それぞれの技能レベルに応じて任務が与えられ、監督の下で作業に従事する場合もあります。

ワーク・プレイズメントのプログラムは、生徒が Higher School Certificate (大学入学統一試験; 以下 “HSC”) の業界認定コースに入学する生徒を対象としています。当プログラムにおいて、生徒は普段コースで学習している内容を実践し、業界の水準を満たす技能の修得に努めます。特定の業界を対象としたカリキュラムの枠組みをもつコースにおいて、ワーク・プレイズメント・プログラムは HSC の必要条件となっています。当プログラムは、Work Placement Service Provider (ワーク・プレイズメント・サービスプロバイダー) を通して手配されます。

通勤の手配

当プログラムでは、ほとんどの場合において、生徒が自宅から通勤できる距離内にある職場が手配されます。

通勤費用は生徒の負担となります。プログラムの期間中は、保護者の方がお子さまの通勤の手配を助け、その費用をご支援いただくようお願いいたします。

当プログラムについてご懸念をお持ちの方は、お子さまご本人およびプログラムの責任者とお話ください。

注: お子さまが自宅から遠い場所、または州外でのワーク・プレイスメントをお考えの場合は、まずお子さまが通う学校にご相談ください。この場合、就労の妥当性を学校長が承認する前に、追加の文書にご記入いただく必要があります。

生徒の安全と緊急時について

NSW Department of Educationは、青少年保護および職場における生徒の安全を最優先課題と考えています。

万一、ワーク・プレイスメントの最中に（ニアミスも含めて）生徒の安全・衛生に関わる事故や事件が発生した場合、雇用主側は即座に学校に通知する義務があります。雇用主がコースも提供している場合は、TAFEまたはコースに関わる民間もしくは地域社会の団体にも同様に通知する必要があります。職場で生徒に関わることができる作業・活動には制限があり、中には完全に禁止されているもの、または条件付きで関与できるものもあります。詳しくは、下記のウェブサイトをご参照ください。

<https://education.nsw.gov.au/teaching-and-learning/curriculum/career-learning-and-vet/workplace-learning/keeping-students-safe>

生徒は、メディケア番号（または医師の電話番号）および営業時間内ならびに時間外の連絡先を記載したStudent Contact Card（生徒連絡用カード）を職場に持参します。万一、緊急事態が発生した場合は、これらの情報がたいへん重要となります。

生徒は、事故はもちろん、潜在的なリスクも含めた安全に関わるあらゆる懸念を、雇用主、学校、TAFEまたは民間もしくは地域社会の登録研修機関に、できる限り速やかに（遅くとも24時間以内に）報告する必要があります。万一、お子さまが職場で負傷、または安全面での懸念を抱いているにも関わらず、何らかの理由で雇用主に対して問題提起できない場合は、直ちに学校または提供された緊急連絡先にご連絡ください。

保険および補償

当省は、認定されたワークプレイス・ラーニング・プログラムの参加中に発生した生徒の負傷に対する保険を手配しています。詳細については、下記リンクの“Workplace Learning Guide for Parents and Carers”の項をご参照ください。

<https://education.nsw.gov.au/teaching-and-learning/curriculum/career-learning-and-vet/workplace-learning/guides-and-forms>

障がいまたは疾患をお持ちの場合

お子さまが何らかの障がいをお持ちの場合、学習上、何らかのサポートを必要とされる場合、何らかの疾患または医学的条件をお持ちの場合（例：アナフィラキシーのリスクがあると診断されている等）または就労上、安全や健康、指導・監督に影響を及ぼす可能性のある制約がある場合は、学校、TAFEまたは民間もしくは地域社会の登録研修機関に必ずお知らせください。

ヘルスケアプランがある場合は、雇用主にもお知らせいただく必要があります。不明の場合は、かかりつけの医師にお尋ねください。

職場において何らかのサポートを手配する必要がある場合は、当プログラム計画の段階において、TAFEまたは民間もしくは地域社会の登録研修機関とご相談ください。またこれらの情報は、お子さまのStudent Placement Record（生徒のワーク・プレイスメントに関する記録）に記載されます。

さらなる情報

1. 各学校では、一人ひとりの生徒のために学習プログラムを策定しています。詳しくはお子さまが通う学校まで直接お尋ねください。
2. 当省の各地域のオフィスには、ワークプレイス・ラーニング・プログラムの責任者である進路担当官 (Senior Pathways Officer) が配置されておりますので、当プログラムについてご質問やご懸念をお持ちの方はご連絡ください。同担当官の連絡先は、学校でご入手いただけます。
3. 通訳を必要とされる場合は、電話通訳サービス (Tel: 131 450) までご連絡ください。

Senior Pathways, Pathways and Transitions
NSW Department of Education
seniorpathways@det.nsw.edu.au